

青年看完電影 逞兇殺一婦人

【本報訊】一青年與一中年婦人，於週未時往一電影院，看警察張師長治開所監製之電影。該片為描寫一青年殺人後之變態心理者。看後，此廿九歲之青年保殊與五十二歲之潘尼夫人，同往保殊之公寓。

據保殊對警稱：吾人在公寓看電影，獲得殺人之啓示。余對伊謂：「余將殺汝」。伊乃謂：「余即下跪求余保殊將伊逮捕，罪名為小盜。彼承認殺三婦人，兩為其友，一為其姑。並計劃再殺其他二人。」

大導演希治閣昨日稱：其所製之電影，與保殊之殺人並無關係。

保殊亦稱：「其殺人之動機，與該電影無關。彼不知其何以殺人。彼有時突起殺人之心。但此念頭，常在電影或電影時，則可消除。但有時則：」彼昨日於該院殺其第四受害者人之時被捕。

雲埠民治黨支部通告

【通告】一照得夏曆九月廿五日(陽曆九月十五號)乃我民治黨創立五週年紀念。本支部定於該日正午，召集大會，舉行紀念。請各級黨部，踴躍參加。屆時請各黨員，準時出席。如有困難，請向支部洽詢。此佈。

中華民國四十九年九月十一日

夾板廠解雇工人

【本報訊】加新社電：西面夾板廠星期三解雇工人七十七名。並有一百工人被通知，將分期六次至八次解雇。

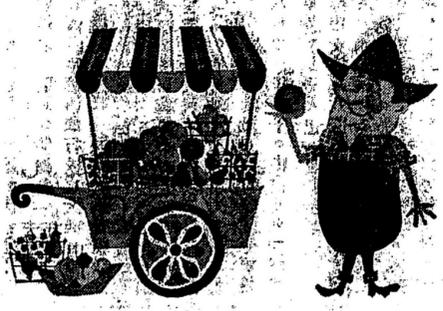
西面夾板廠發言人稱：解雇之工人，將是臨時性質，大約兩星期之久。夾板銷售量減少，以及設備新機器減少工人之原因。

中國玻璃

本號獨家代理中國製玻璃屋用玻璃貨色齊備價錢比市價特平經各園口採用均稱滿意歡迎函詢面洽

光華公司啓

T. K. LEE CO. LTD.,
145 E. Pender St., Tel. MU 1-1933
Vancouver, B. C.



醃漬
秘詩生鮮菓
乃在每季
最茂盛時期

秘詩居民實乃僥倖，因在省內青綠山谷中。得有世界出產菓品最優富源之一。因其菓品至成熟方摘取。故所有天然糖質與滋味均得保存，此等菓品最適合將其醃漬。更應承此豐富便利，當其在各商店上市時。便購而醃漬此等秘詩生鮮菓品。



秘詩省重要藝業

秘詩省菓品農家。乃獨立商人。力圖以具底可成成本。出產上等菓品。對本省經濟。每年供能登千三百萬元。惟其重要地位。非以金銀業。而秘詩菓品亦列入為世界最優良者。

B. C. GOVERNMENT
HONOURABLE NEWTON P. STEACY
MINISTER OF AGRICULTURE

西餐館生意出賣

本店位於繁盛商業區。生意暢旺。今因人力缺乏。願將全盤生意讓與出賣。如欲者請與下列洽商。

Peapack Cafe, 4010 E. Hastings
St. N. Burnaby, B. C. CA 83850

宜僱有經驗車衣工人

不論男女。須有經驗修理電力車衣機。專修男人體育衣服。請親到後列洽商

Atlas Sportswear,
309 West Gouvard St.

住家屋平價出賣

在清靜住宅區。樓上三睡房。廚房。浴室。座廁。洗衣房。樓下有一個睡房。洗衣房。廁所。新式自動爐。取價僅六千元。現現款及長期可以面議。如有意者請打電或親來問可也。

80 W. 10th Ave. TEL: 4-2206

南平別墅鳴謝

啓者：本別墅於昨日下午四時舉行第七屆籌款晚宴。承蒙各界僑領商號。賜與厚儀。花籃。品等。增光不少。同人等拜領之餘。感五中。謹此鳴謝。

梁邦純 梁氏派派 梁邦純 梁氏派派 梁邦純 梁氏派派

四睡房住宅出賣

位南斜山區。五年新。時代化設備。全部美化風景園地。兼有東樹與車房。取價僅七千九百五十元。

電話：FA 5-7243 與屋主洽商。

哀謝

先考譚寬銘字達初許公府君在錦嶼埠謀生。生前因身體虛弱。出雲寄居中央醫院。調理。因石部。於八月八日。不幸辭世。壽終正寢。於八月八日。由山景園安葬。親友。戚友。恩賜。輓。花。圈。祭。禮。高。誼。隆。情。存。均。感。德。此。哀。謝。

孤子 李氏斌 淚血稽顙
孫子 梁氏派派 泣血稽顙

十八相柏文樓出賣

壹年新。每年入息壹萬九千五百元。自完成後。均皆實。全部設備自動式。目前按揭銀六萬五千元。每月九千七百零五元。有幾種房能見。乃退休。商人投資最好機會。業主接納現款與物業交換。有意者請洽。

Mr. Smith, Alpine 5-6772, or HA
6495 Rutherford-McRae Ltd. 2485
E. Hastings St., Vancouver 6, B. C.

代東

本總社謹擇十月九日正午十二時舉行成立第四十五週年紀念慶典並設茶會同日下午五時設筵敘統請

民治黨駐加總支部暨各支分部
達權各支社暨各昆仲姊妹駕臨助慶指示
禮儀易勝榮幸

駐加拿大維城達權總社全人敬約

721 Com. Unit, 558 Highway St., P. O. Box 201, Victoria, B. C.

活活百貨公司
Woodward's

本公司專售家庭用具。男女服裝。日常食品。應有盡有。貨真價實。信譽卓著。并為華友利便起見。特聘華籍售貨員。以華語接待。務令貴客滿意為旨。本公司總行設在雲埠喜市定街夾亞阿街。支行設在城埠二埠及阿板汝。亞省分行設在點。貴客光顧。倒屣歡迎。

域埠黃華章謝啟

啓者：弟因染患肺病。經人引比李醫調治。但在院中。即與黃江江。民治黨總社各昆仲。以及親朋好友。時時到院慰問。并贈送鮮花。滋補食品。等。弟拜領之餘。銘感五內。萬分感。謝。現今經以痊癒出院。仍要在家庭。未克登門。一叩謝。謹登數言。聊表謝悃。并祝

秋風到 臘味來
秋季平買一個月

由八月二十號起至九月二十號止
加拿大特價日 (週國另計)

頂靚白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅二元
五花臘肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元

蠔油 五花臘肉 每磅七毛五

雲埠榮泰有限公司臘味製造廠謹啟

想平想靚 幫襯我

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國。發展個人事業。欲使美滿家庭。更趨圓滿。宜早而購。毋臨渴而掘井。

更應購買保險。發展個人事業。欲使美滿家庭。更趨圓滿。宜早而購。毋臨渴而掘井。

★代理三太保險公司保險。汽車。傢俬。首飾。偷盜。玻璃。火燭。意外等。保險費可分期付。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期。短期。儲蓄。家庭。各層保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是為僑胞謀幸福。以最低之本費。能獲至利。和保障。購買人壽保險。是我僑唯一保障家庭幸福。及青年入學。唯一儲蓄辦法。天有不測之風雲。人有變時之禍福。僑胞們請早購。

請電：MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦一切。

414 E. Pender St., Vancouver, B. C.

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢俬

隨時電話：MU 3-8936 地址：二東片打街

公用國語民治黨全墨親親籌備處通告

全墨民治黨全墨親親籌備處通告

全墨民治黨全墨親親籌備處通告

代東

僑中民國四十九年十月十日正午十二時
為全墨民治黨假座下加省未市卡利埠支部
舉行第十五屆親親代表大會揭開幕典禮之辰
寅具薄酌統請

全美洲民治黨各級黨部
進門各機關暨叔父昆仲貴臨助慶指示禮儀
易勝榮幸

全墨民治黨親親會同人敬約

Main Club, 7401 Ave. Jarak, No. 68, Montreal, B. C. Mexico